

Пользуясь своим 5 летним опытом работы на предприятиях легкой промышленности фирма "ROTONDI" представляет новую серию дублирующего оборудования. Пресса серии AC, G и MG.

AC – эта серия позволит вам получить продукт наивысшего качества. Гибкость производства обуславливается тем, что на пресса можно установить любой из 5 типов валов разных размеров (110 – 122 – 140 – 160 и 183 см) и 1 – 2 – 3 – 4 способами установки автоматической разгрузки. Так же пресс оснащен пятью повышающими и шестью понижающими элементами, которые разделены на три группы и контролируются тремя термостатами, что позволяет привести машину в рабочее состояние почти мгновенно.

Пресс очень прост в обращении т.к. оператор может все время контролировать все параметры обработки изделия: 1). Температура, 2). Скорость работы в м/мин. или с. – скорость контролируется электрическим инвертором, 3). Давление на валах и варьировать любые параметры обработки изделия в соответствии с возникшей необходимостью на табло на передней панели прессы.

Оборудование серии AC настроено таким образом, что оно может работать и когда давление равно нулю, так что на нем можно обрабатывать очень тонкие ткани.

По желанию заказчика пресс может быть оснащен устройством автоматической разгрузки.

G – серия предназначена для компаний средних размеров которые рассчитывают получить оборудование высокой продуктивности и способностью обрабатывать модные изделия. На пресса можно установить любой из 5 типов валов разных размеров (75 – 100 – 122 – 140 – 160 см) и 1 – 2 – 3 – 4 способами установки автоматической разгрузки. Так же как и AC они оснащены компьютером на верхней панели на котором можно задать температуру обработки тканей (две секции), скорость и давление (так же система работы при 0 давлении).

По желанию заказчика пресс может быть оснащен устройством автоматической разгрузки.

MG – это серия экономных машин которые спроектированы для маленьких фабрик или для дублирования мелких деталей изделия. Качество обработки и продуктивность этой серии не чем не отличается от остальных машин. На пресса можно установить любой из 4 типа валов разных размеров (30 – 60 – 75 – 100 см), как и серии G и AC эта серия оснащена компьютером на котором можно задать температуру (один блок с 3 тремя поднимающими и 4 опускающими элементами), скорость и давление обработки изделия (так же система работы при 0 давлении).

По желанию заказчика пресс может быть оснащен устройством автоматической разгрузки.

Отдельно стоит заметить, что MG – 30 это пресс для дублирования поясов брюк с двойным закручивающим устройством (для тканей и волокон) и раскручивающее устройство.

Технология дублирующего оборудования фирмы "ROTONDI" (серии AC, G и MG) сделано таким образом, чтобы как можно больше упростить процесс обслуживания и починки оборудования.

1. Две тефлоновые ленты можно заменить за 0.5 – 3 часа в зависимости от модели.
2. На передней панели прессы есть табло на котором четко показаны все параметры обработки изделия.
3. Ленты полностью контролируются электронными переключателями.
4. Постоянная автоматическая очистка рабочей зоны номексовым материалом.
5. Возможность установить ленту из кевлара.
6. Для дублирующего оборудования оснащенного устройством для разгрузки возможно так же установить видеокамеру для отслеживания процесса разгрузки.
7. AC - G - MG могут выпускаться с двойной системой валов (DP-подкласс) для дублирования рубашек.

Италия Ротонди Клейщик

В服装后整理生产行业中积累了五十余年实践经验的，意大利“ROTONDI”集团公司新近推出了一条粘压机生产线。分别为：AC、G和MG三个系列。

AC 系列：这是一款性能最佳的高品质的粘压机，此款设备有五种不同的带面宽度（110–122–140–160和183cm）和一个可供客户自由选择的有着(1-2-3-4)条支路的自动收料装置。本款设备采用新型节能的高科技电加热板组成分别由上面五条电加热板(在机器的前部)和下面的六条加热板(在机器的后部)都装有略带弧型弯曲平板组成的即时加热系统，三个分开独立调节的温控系统采用高科技 PID 电子温度控制器,并有可视的数字显示器,温度以三位数字控制及液晶显示设定的温度及机器内的实际温度

粘压机的品质是保证操作人员能够同时读取到装在机器顶部的控制面板上的粘压参数 1) 温度 2) 带子速度以每秒一米或每分钟一米计算---速度是靠电子变频调速器控制的 3) 滚筒压力是由设置在滚筒两边的汽缸将滚筒顶起。

AC 系列粘压机是为零点压力工作而设计的，为了它们能粘合甚至可以粘合很轻的纤维或者微纤维。选项操作：返回输入系统到粘合的部分向后到输入区域。

G 系列：适合为中等规模工厂设计的要求高品质的高生产率的粘压机。粘压带有五种宽度（75-100-122-140-160cm）和一个可供客户自由选择的有着(1-2-3-4)支路自动收料装置。同样的加热系统是靠上面四个加热板和下面五个加热板的瞬间加热系统。如 AC 系列它是提供电子控制面板到显示粘压温度（二区域）输送带速度以每秒一米或每分钟一米计算，滚动压力和零压系统。选项操作：返回输入系统到粘合的部分向后到输入区域。

MG 系列是一款经济实用的粘压机。适用于小规模生产而设计的,具有高品质和符合生产标准。粘压带有四种宽度（30-60-75-100cm）。如 AC 系列和 G 系列，他们提供的是电子控制面板温度（一个区域包括上面三个加热板和下面四个加热板）、速度以每秒

一米或每分钟一米计算，滚动压力和零压系统。这是可能适用一个 1-2 支路自动机器启动装置。选择：返回输入系统到粘合的部分向后到输入区域。

MG-30 系列是粘压裤腰带的，用双滚压旋转的装置（织物和粘压）和非滚压装置。

ROTONDI 粘压设备 AC 系列、G 系列和 MG 系列的技术同样保证当地工厂技术人员易于维护而设计的。这可用于：

- 在三十分钟到三小时以内可更换上下两个铁富龙带。
- 电子智能化控制面板能清晰的反应机器故障范围。
- 输送带完全由电子开关控制。
- 自动清洁机器输送带是用高质量 NomeX 毛毯。
- 可供 Kevlar 带子（选择）
- 对于粘压机提供的自动机器收料装置，可安装一个电视摄影机，以检查是否正确卸下粘合的部分。

Caratteristiche tecniche • Technical data • Carateristicas tecnicas • Technische Daten • Fusing Line AC						
		AC-110	AC-122	AC-140	AC-160	AC-183
Voltaggio • Voltage • Voltaje	V	220-400/3/50-60				
Potenza installata/consumo • Max power/consumption • Potencia maxima/consumo	Kw	18/11	20/13	28/16	33/20	40/24
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire		1/4"				
Pressione aria • Air pressure • Presion aire	bar	6 (90 psi)				
Pressione • Pressure • Presion	kg/cm2	da 0 a 4				
Temperatura • Temperature • Temperatura	c°	da 0 a 200				
Velocità • Speed • Velocidad	m/min-sec.adesivazione	da 0,8 a 9,1 m/min - 9/90 sec.				

Caratteristiche tecniche • Technical data • Carateristicas tecnicas • Technische Daten • Fusing Line G						
		G-75	G-100	G-122	G-140	G-160
Voltaggio • Voltage • Voltaje	V	220-400/3/50-60				
Potenza installata/consumo • Max power/consumption • Potencia maxima/consumo	Kw	11/7	13,5/8	15,3/9	20/11	22/12
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire		1/4"				
Pressione aria • Air pressure • Presion aire	bar	6 (90 psi)				
Pressione • Pressure • Presion	kg/cm2	da 0 a 4				
Temperatura • Temperature • Temperatura	c°	da 0 a 200				
Velocità • Speed • Velocidad	m/min-sec.adesivazione	da 0,9 a 10,2 m/min - 7/76 sec.				

Caratteristiche tecniche • Technical data • Carateristicas tecnicas • Technische Daten • Fusing Line MG					
		MG-30	MG-60	MG-75	MG-100
Voltaggio • Voltage • Voltaje	V	220-400/3/50-60			
Potenza installata/consumo • Max power/consumption • Potencia maxima/consumo	Kw	4,2/3	7/5	9/6	10,5/7
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire		1/4"			
Pressione aria • Air pressure • Presion aire	bar	6 (90 psi)			
Pressione • Pressure • Presion	kg/cm2	da 0 a 4			
Temperatura • Temperature • Temperatura	c°	da 0 a 200			
Velocità (MG-30) • Speed (MG-30) • Velocidad (MG-30)	m/min-sec.adesivazione	da 0,5 a 10 m/min - 7/78 sec.			
Velocità (MG-60; 75; 100) • Speed (MG-60; 75; 100) • Velocidad (MG-60; 75; 100)	m/min-sec.adesivazione	da 0,5 a 7,1 m/min - 7/78 sec.			



ROTONDI group Srl
 Via Fratelli Rosselli, 14/16
 20019 Settimo Milanese (Milano) - Italia
 Tel. (+39) 02.335.01.224 - Fax (+39) 02.335.01.329
 E-mail: rotondi@rotondigroup.it
www.rotondigroup.com

Agente:

La **ROTONDI group Srl** si assume il diritto di modificare dati ed informazioni contenuti nel presente stampato nell'interesse dello sviluppo e miglioramento del prodotto stesso. • **ROTONDI group Srl** reserves the right to modify data and informations contained in this folder in the interests of products development and improvement. • La **ROTONDI group Srl** se asume el derecho de modificar datos e informaciones contenidos en el presente material con el interés del desarrollo y mejoramiento del producto. • **ROTONDI group Srl** behält sich das Recht vor, die in dieser Druckschrift enthaltenen Daten und Angaben im Zuge der Weiterentwicklung und Verbesserung des Produkts zu ändern.



ROTONDI[®] group

A step ahead

Fusing Line

***Adesivatrici
Fusionadoras***



AC-140



Made in Italy with Italian Fashion Mind



Forte di una cinquantennale esperienza nella confezione, ROTONDI GROUP presenta la nuova serie di adesivatrici in continuo: serie AC, G e MG.

AC - E' la linea piu' indicata per ottenere la miglior qualita' di adesivazione. La flessibilita' della produzione e' garantita dall'ampia scelta tra 5 differenti larghezze (110-122-140-160-183 cm) e dalla possibilita' di accoppiare scaricatori automatici intelligenti a 1-2-3-4 piste. La migliore uniformita' di riscaldamento a reazione istantanea e' ottenuta grazie alle cinque resistenze superiori e alle sei inferiori, divise in tre zone con temperature programmabili elettronicamente e separatamente con termoregolatore a microprocessore.

La semplicita' di funzionamento e' dovuta alla possibilita' per l'operatore di vedere contemporaneamente tutti i parametri di adesivazione sul pannello di controllo, ovvero: 1) le temperature, 2) la velocita' del nastro in metri/min. o secondi controllata tramite inverter elettronico 3) la pressione dei rulli; verificando istantaneamente il corretto funzionamento della macchina. Divise in tre zone (su richiesta 4 zone e pannello di controllo elettronico)

Le macchine della serie AC sono studiate per poter adesivare anche a pressione ZERO, consentendone l'uso anche su tessuti molto leggeri o microfibre. Opzionale : Sistema di ritorno in zona di carico pezzi adesivati.

G - Una linea di adesivatrici studiata per le medie aziende, che cercano una qualita' di adesivazione e una produttivita' senza compromessi. Disponibile in 5 diverse larghezze (75-100-122-140-160 cm) con la possibilita' di accoppiare scaricatori automatici a 1-2-3-4 piste. Uniformita' di riscaldamento a reazione istantanea e' ottenuta tramite quattro resistenze superiori e cinque inferiori. Come la versione AC e' dotata di pannello di controllo con visualizzazione temperature di adesivazione (due zone), velocita' in m/min o secondi, pressione rulli e sistema di pressione ZERO. Opzionale: Sistema di ritorno in zona di carico pezzi adesivati. (Due zone - su richiesta Quattro zone e pannello di controllo elettronico)

MG - Una linea di adesivatrici economica studiata per piccole produzioni o per l'adesivazione di piccole parti garantendo comunque alti standard qualitativi di adesivazione e produttivita'. Disponibile in quattro larghezze (30/60/75/100 cm) come le versioni AC e G e' dotata di pannello di controllo elettronico per il controllo temperatura (una zona con tre resistenze superiori e quattro inferiori a basso assorbimento), velocita' in m/min o secondi, pressione rulli e sistema di pressione ZERO.

Possibilita' di accoppiare scaricatori automatici a 1-2 piste. Opzionale : Sistema di ritorno in zona di carico pezzi adesivati. Modello di punta della serie e' la versione MG-30 per adesivare le cinture dei pantaloni con doppio portarotolo (cintura e adesivo) e arrotolatore automatici.

La tecnologia delle adesivatrici ROTONDI, serie AC-G-MG e' rivolta non solo verso l'operatore finale, ma anche al personale addetto alla manutenzione, semplificandone le operazioni di controllo e riparazione mediante:

1. Possibilita' di cambiare i due nastri in teflon con speciale saldatura, da trenta minuti a tre ore a secondo del di macchina
2. Pannello di controllo elettronico con visualizzazione automatica delle funzioni principali e delle sicurezze della macchina
3. Nastri trasportatori totalmente guidati e autoallineati da finecorsa elettronici
4. Sistema di pulizia nastri in uscita con panno in nomex.
5. Possibilita' di avere il nastro in kevlar senza giunta (opzionale)
6. Per adesivatrici dotate di scaricatori automatici possibilita' di installazione monitor e telecamera per la visualizzazione dal posto di lavoro dell'esatto scarico dalla macchina dei pezzi lavorati e impilati.
7. Le serie AC - G - MG possono essere fornite con Doppio Rullo (modello DP) per camiceria

Strengthened by fifty years of experience in the clothing industry, ROTONDI GROUP presents its new line of continuous fusing machines: Series AC, G and MG.

AC - This is the optimum line to obtain the best quality fusing. Flexibility of production is obtained by five different widths (110 -122 - 140 - 160 and 183 cms) and by the possibility to fit a 1-2-3-4- lane automatic take-off device. Uniformity of heating is achieved by the instantaneous heating system of five upper elements and six lower elements, divided into three separate zones with three electronic thermostats. On request with four heating zones and electronic control panel.

Quality of fusing is ensured as the operator can simultaneously read all the fusing parameters on the electronic top mounted control panel, 1) Temperatures 2) Belt speed in m/min or seconds - Speed is controlled by electronic inverter 3) Roller pressure, all verify the perfect working condition of the machine. Series AC fusing equipment are designed to work with zero pressure so that they are able to fuse even light weight fabrics or microfibres. Option : Return feed system to take the fused parts back to the feed area.

G - A line of fusing equipment suitable for middle size companies, who are looking for quality fusing and productivity without compromise. Available in five width (75-100-122-140-160 cms) and with the possibility to fit a 1-2-3-4 lane automatic take of device. Uniformity of heating is obtained by the instantaneous heating system of four upper elements and five lower elements. As the AC version it is supplied with electronic control panel to show fusing temperatures (two zones), conveyor belt speed in m/min or seconds, roller pressure and ZERO pressure system. OPTION : Return feed system to take the fused parts back to the feed area. (Two zones - on request four heating zones and electronic control panel)

MG - An economical line of fusing machines designed for small productions or for the fusing of small parts giving high quality and productivity standards. Available in four widths (30-60-75-100 cms) as the AC and G versions they are supplied with electronic control panel for temperature (one area with three upper elements and four bottom elements), speed in m/min or seconds, roller pressures and ZERO pressure system. It is possible to fit a 1-2 lane automatic take-off device. OPTION: Return feed system to take the fused parts back to the feed area. The MG-30 version is for fusing trouser waistband with a double rolling device (fabric and fusible) and unrolling device.

The technology of the ROTONDI fusing equipment SERIES AC - G and MG is also designed to ensure easy maintenance by local factory technicians. This is achieved by:

1. possibility of changing the two teflon belts within thirty minutes to three hours depending on the machine type
2. the electronic control panel clearly shows any malfunction of the machine,
3. conveyor belt is completely guided by electronic switches
4. automatic cleaning of the conveyor belts by nomex felt
5. possibility to have Kevlar belts (option)
6. for the fusing equipment supplied with automatic take-off device it is possible to install a video camera to check the correct unloading of the fused parts.
7. AC - G - MG series are available with Double Fusing rolls (DP subclass) for shirts fusing.

Con una experiencia de cincuenta años en la industria textil, ROTONDI GROUP presenta su nueva línea de termofijadoras en continuo.

Modelo AC - Esta es la línea óptima para obtener la mejor calidad en el termofijado. La flexibilidad de producción con la máxima garantía se puede obtener con cualquiera de los cinco diferentes anchos que se fabrica (110-122-140-160 y 183cms) con la posibilidad de acoplar un descargador automático inteligente desde 1 a 4 pistas. La uniformidad de calentamiento se obtiene por el sistema de cinco resistencias superiores y seis inferiores, divididas en tres zonas con temperatura programable electrónicamente y separadamente con termostatos y microprocesadores. Divididas en tres zonas (bajo pedido 4 zonas y panel de control electrónico)

La simplicidad de funcionamiento se debe a la posibilidad que tiene el operador de leer todos los parámetros de termofijado sobre el panel de control electrónico: 1) Temperatura, 2) Velocidad de la cinta en m/min o segundos controlada con un Invertidor electrónico 3) La presión de rodillo, pudiendo comprobar instantáneamente, y gracias a todo ello, el correcto funcionamiento. Las máquinas de las series AC están estudiadas para funcionar con presión "cero", de modo que sean capaces de termofijar todos los tejidos o microfibras. OPCION: Se puede acoplar un sistema de retorno para devolver las piezas.

Modelo G - Línea de termofijado muy apropiada para talleres o empresas medias que están buscando calidad y productividad. Disponible en cinco anchos diferentes (75-100-122-140-160 cms) con posibilidad de acoplar un descargador automático de 1 a 4 pistas. La mejor uniformidad instantánea se obtiene gracias a las cuatro resistencias superiores y cinco inferiores. (en dos zonas - bajo pedido 4 zonas y panel de control electrónico). Como en la versión AC se suministra con un panel de control electrónico que muestra las temperaturas de termofijado (en dos zonas), la velocidad de la cinta en m/min o segundos, la presión del rodillo y el sistema de presión "cero". OPCION: Se puede acoplar un sistema de retorno para devolver las piezas.

Modelo MG - Una línea de termofijadoras automáticas más económicas, diseñada para producciones medias o pequeñas dando una alta calidad y productividad. Disponible en cuatro anchos (30-60-75-100cm). Como en las versiones AC y G vienen dotadas de un panel electrónico para el control de la temperatura (una zona con tres resistencias superiores y cuatro inferiores), velocidad en m/min o segundos, presión de los rodillos y sistema de presión CERO. Se puede acoplar un descargador automático de 1 a 2 pistas. OPCION: Sistema de retorno de las piezas. El modelo punta de la serie es la versión MG-30 para termofijar la cinturilla del pantalón con un dispositivo de doble rodillo (cinturilla y friselina), y desenrollador automático.

La tecnología del equipo de termofijado ROTONDI SERIES AC-G y MG está diseñada también para asegurar un mantenimiento fácil mediante:

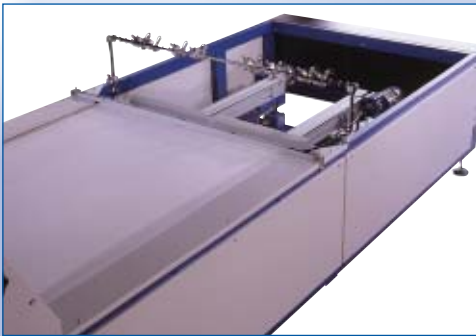
1. posibilidad de cambiar las cintas de teflon entre treinta minutos y tres horas dependiendo del tipo de máquina,
2. panel de control electrónico con visualización automática del funcionamiento principal y de la seguridad de la máquina,
3. la cinta transportadora está guiada totalmente por micro-switch electrónicos,
4. limpieza automática de las cintas transportadoras con fieltro nomex,
5. posibilidad de tener cintas Kevlar (opcional), para el equipo de fusión suministrado con dispositivo extraíble automático es posible instalar una vídeo cámara para chequear la correcta descarga de la partes termofijadas.
6. Las fusionadoras con descargador automatico se pueden equipar con video camara y monitor para el operador averiguar la correcta descarga de las piezas.
- 7 Las fusionadoras series AC - G - MG se pueden equipar con Doble Juego de Rollos para camiseria



■ Pannello di controllo Serie AC
■ AC Series Control panel



■ Pannello di controllo elettronico serie AC-G con 4 zone di riscaldamento
■ AC-G series electronic control panel with 4 heating zones



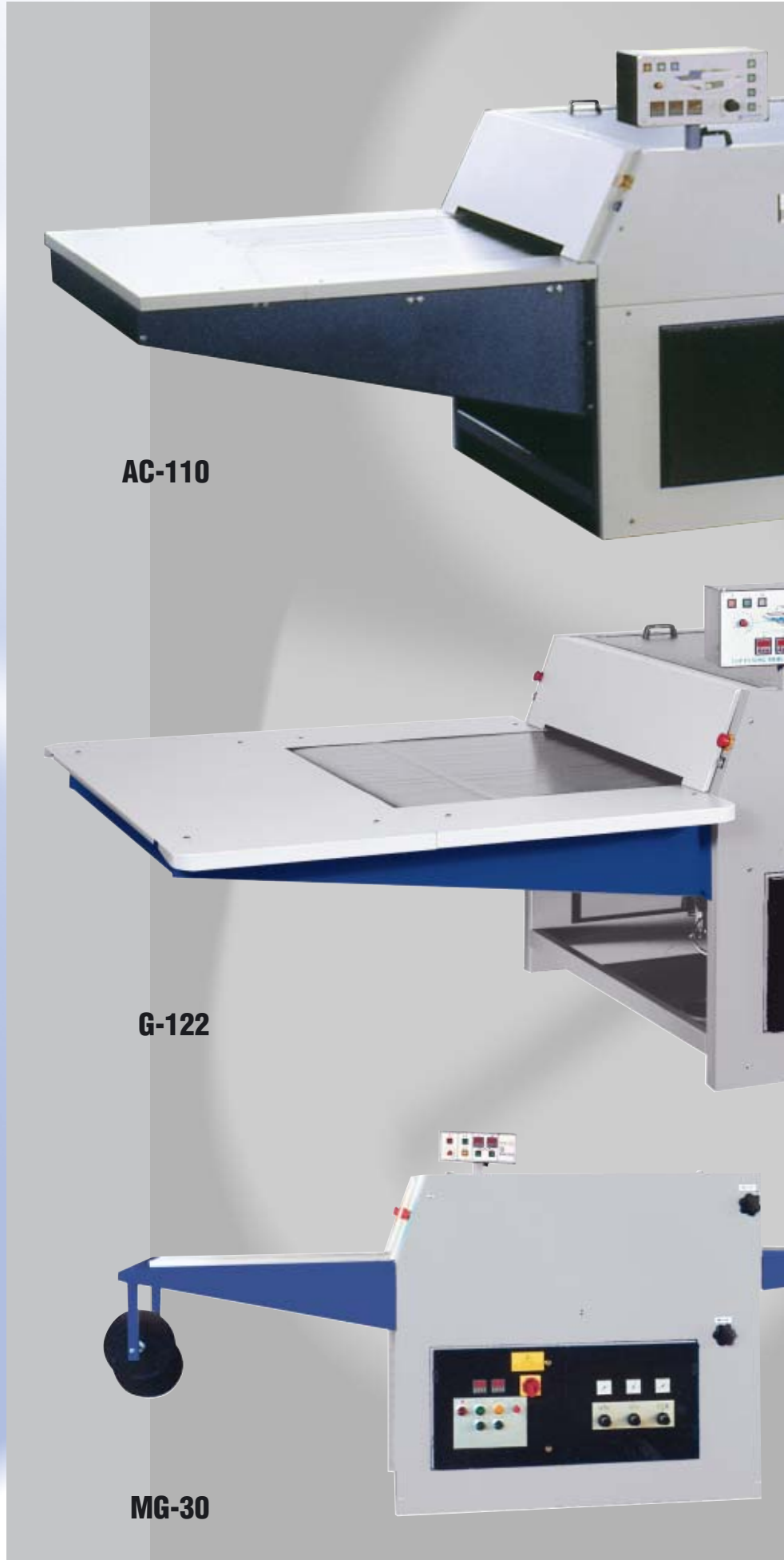
■ Scarico automatico a due piste
■ Double lane automatic take-off device



■ Scarico automatico a due piste
■ Double lane automatic take-off device



■ AC-110 senza scarico automatico
■ AC-110 without automatic take-off device



AC-110

G-122

MG-30



MG-100